



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

TENDER NO.SC 874/ 2010

**SUPPLY AND DELIVERY OF (A) EDUCATIONAL MATERIAL AND TOYS (B) HOUSEHOLD AND
KITCHEN MATERIAL (C) FURNITURE AND ELECTRICAL APPLIANCES**

Tenders are hereby invited for :TENDER NO. SC 874/2010

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration, Strategic Services (Sylvia Block), Tel. 028 – 313 8108 between 08:00 and 15:30.

Alternatively the documents can be downloaded from our website: www.overstrand.gov.za.

Sealed tenders,with "TENDER NO. SC 874/2010: " clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No **7** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 28 May 2010 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for thirty (30) days after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please contact Sylvia Block at the following number (028 – 313 8108) for any technical information needed.

ACTING DIRECTOR: DESIREE ARRISON
DIRECTORATE: MANAGEMENT SERVICES
HERMANUS ADMINISTRATION



Posbus 20, Hermanus, 7200

TENDER NR. SC 874/ 2010

**VERSKAFFING EN AFLEWERING VAN (A) OPVOEDKUNDIGE LEERMIDDELS EN SPEELGOED (B)
HUISHOUDELIKE EN KOMBUIS TOERUSTING (C) MEUBELMENT EN ELEKTRONIESE TOERUSTING**

Tenders word hiermee ingewag vir TENDER NR. SC 874/2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, Strategiese Dienste (Sylvia Block), Tel. 028 – 313 8108 tussen 08:00 en 15:30.

Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: www.overstrand.gov.za.

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : “TENDER NR. SC 874 / 2010 “ en in ‘n verseëlde koevert moet in tenderbus Nr. 7 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnolialaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 28 Mei 2010 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir dertig (30) dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeurverkrygings Regulasies van 2001 en die Voorsieningskanaal bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Vir tegniese navrae kan Sylvia Block by telefoon nommer 028 – 313 8108 gekontak word.

**WAARNEMENDE DIREKTEUR : DESIREE ARRISON
DIREKTORAAT: BESTUURSDIENSTE
HERMANUS ADMINISTRASIE**



Posbus 20, Hermanus, 7200

ISINIKI-XABISO NOMBOLO.SC 874/ 2010

**UKUBONELELA KUNYE NOKUHANJISWA KWE (A) IMATHIRIYELI YOKUFUNDA KUNYE
NEZINTO ZOKUDLALA (B) IMATHIRIYELI YENDLU KUNYE NEYEGUMBI LOKUPHEKELA (C)
IFENITSHALA KUNYE NEZIXHOBO ZOMBANE**

Kucelwa isiniki-xabiso: NGEISINIKI XABISO NOMBOLO SC 874/2010

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand kuLawulo-lwase-Hermanus, Isakhiwo Samashishini Inkonzo Zobuchule (Sylvia Block) ifowuni 028- 313 8108 phakathi kwentsimbi ye-08:00 neye-15:30.

Okanye amaxwebhu angakhutshelwa esuka kwi-webhusayithi yethu: www.overstrand.gov.za.

Iziniki-maxabiso ezitywinwe kwabhalwa, "ISINIKI-XABISO NOMBOLO SC 874/ 2010" UKUBONELELA KUNYE NOKUHANJISWA KWEMATHIRIYELI YOKUFUNDA KUNYE NEZINTO ZOKUDLALA (B) IMATHIRIYELI YENDLU KUNYE NEYEGUMBI LOKUTYELA (C) IFENITSHALA KUNYE NEZIXHOBO ZOMBANE" ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No: 7 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Ixesha lokuvala ngumhla wama 28 Meyi 2010 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziyakuvulwa ngokukhawuleza phambi kuka wonke-wonke kwiGumbi leKomiti, kuLawulo lwaseHermanus.

Iziniki-maxabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathathu emva komhla wokuvala.

UMasipala wase-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Nceda nxibelelana no Sylvia Block kule nombolo ilandelayo (028) – 313 8108 ngazo naziphi iinkcukacha zobucule eziyimfuneko.

IBAMBELA MONGAMELI: DESIREE ARRISON
UBONGAMELI: IINKONZO ZOLAWULO
ULAWULO LWASE-HERMANUS